



276895

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7265697 / 07.03.2022
Purch. ord. no.: 5500045533
Purch. ord. Date: 27.10.2021
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30024481 / 28.10.2021
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Hochreiner, Hr.
Tel. no. / Fax: 07942/99-3440 / 07942/99-3497

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 4.336,920 KG Net weight 3.467,520 KG Volumes 6,480 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	M0135544 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: M0135544Position1	5.040 PC	3.467,520 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	18 PC	270 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	360 PC	464 KG
900003	TBA-501668 Inlett pre Muffen DCT300, HST & PMG	360 PC	94 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	18 PC	41 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 MAR 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5040
Quantità effettiva: 5040
Tipo Imballaggio: 18
Quantità Imballi: 18
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15/3/22
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Les parles encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

rosa = Exemplar für Absender

blau = Exemplar für Empfänger

grün = Exemplar für Frachtführer

rosa = Exemplaire de l'expéditeur

bleu = Exemplaire du destinataire

vert = Exemplaire du transporteur

rosa = Exemplaar voor afzender

blau = Exemplaar voor geadresseerde

groen = Exemplaar voor vervoerder

rosa = Esemplare per mittente

blu = Esemplare per destinatario

verde = Esemplare per trasportatore

pink = Copy for sender

blue = Copy for consignee

green = Copy for carrier

rosa = Exemplar für absender

blau = Exemplar für modtager

grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Magna P.T. B.V. & Co. KG

Wendlingstr. 23

47699 Grevenbroich

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna P.T. S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

10026 Meduglio

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

Datum/Date

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

91438

277805

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

24x2

20 Gefüllte

81.14

SEAL

5600160

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

24x2

20 Gefüllte

81.14

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

24x2

20 Gefüllte

81.14

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

24x2

20 Gefüllte

81.14

10 Statistiknummer
No. statistique

24x2

20 Gefüllte

81.14

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

24x2

20 Gefüllte

81.14

12 Umfang in m³
Cubage m³

24x2

20 Gefüllte

81.14

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Établi à

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzüberängen

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz

27 Nutzlast in kg
Anhängelast

28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

19 zu zahlen vom:
À payer par:

Fracht
Prix de transport

ermäßigungen
Réductions

Zwischensumme
Solde

Zuschläge
Suppléments

Nebengebühren
Frais accessoires

Sonstiges
Divers

Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzüberängen

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz

27 Nutzlast in kg
Anhängelast

28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

19 zu zahlen vom:
À payer par:

Fracht
Prix de transport

ermäßigungen
Réductions

Zwischensumme
Solde

Zuschläge
Suppléments

Nebengebühren
Frais accessoires

Sonstiges
Divers

Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzüberängen

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz

27 Nutzlast in kg
Anhängelast

28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

19 zu zahlen vom:
À payer par:

Fracht
Prix de transport

ermäßigungen
Réductions

Zwischensumme
Solde

Zuschläge
Suppléments

Nebengebühren
Frais accessoires

Sonstiges
Divers

Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzüberängen

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz

27 Nutzlast in kg
Anhängelast

28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennzeichen-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'etiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.